



REPUBLIKA HRVATSKA
KOPRIVNIČKO - KRIŽEVAČKA ŽUPANIJA
Služba ureda župana

REPUBLIKA HRVATSKA
ŽUPANIJA KOPRIVNIČKO - KRIŽEVAČKA
OPĆINA KALNIK
2137/23 Ured za lokalni odjel

Primljeno	10.01.2024		
Klasifikacija			
650-02/24-01/01			
Uredbeni broj			Vrij.
2137-23-01-24-1			

KLASA:650-01/24-01/1
URBROJ:2137-01/02-24-1
Koprivnica, 9. siječnja 2024.

JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE S PODRUČJA KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKE ŽUPANIJE

Poštovani/poštovane,

sukladno Smjernicama za razvoj sadržaja regulatornih informacija s regionalne i lokalne razine Koprivničko-križevačka županija imenovana je koordinatorom za provedbu [Uredbe \(EU\) 2018/1724](#) na području naše županije. Uredba govori o uspostavi jedinstvenog digitalnog pristupnika za pristup informacijama, postupcima, uslugama podrške i rješavanja problema te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012, kao i Direktivi 2006/123/EZ o uslugama na unutarnjem tržištu.

Koprivničko-križevačka županija izradila je sukladno Smjernicama novu pod-stranicu (u okviru svoje službene stranice) prema gore navedenim smjernicama (poveznica na jedinstveni digitalni pristupnik: <https://www.kckzz.hr/hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik>).

Ova pod-stranica županije trebala bi biti središnje mjesto za objavu poveznica na glavne pod-stranice gradova i općina kao i pod-stranice županije vezane za pojedina područja nadležnosti za informacije iz Priloga I. Uredbe, pogotovo glede uvjeta za uslužne djelatnosti (točka N. Priloga I.)

Gradovi i općine također imaju obvezu napraviti svoje glavne pod-stranice (primjer: <https://grad-opcina/en/single-digital-gateway>) koje će biti središnje mjesto za objavu poveznica vezanih za pojedina područja nadležnosti za informacije iz Priloga I. Uredbe, pogotovo glede uvjeta za uslužne djelatnosti (točka N. Priloga I.)

Ovim putem ukazujemo još jednom svim jedinicama lokalne samouprave na obvezu implementacije Jedinstvenog digitalnog pristupnika te dostavu linka objavljenog jedinstvenog digitalnog pristupnika nama kako bismo ga objavili na našim stranicama u skladu sa Smjernicama. Linkove molimo da dostavite na adresu e-pošte: digitalizacija@kckzz.hr. Informacije vezane za jedinstveni digitalni pristupnik također možete zatražiti putem maila: digitalizacija@kckzz.hr.

U jedinstveni digitalni pristupnik unose se isključivo informacije, postupci, usluge, itd. iz Vaše nadležnosti, one koje su unesene na višoj razini (županija, ministarstvo) ne unose se.

U svrhu osiguravanja ažurnosti informacija i točnosti informacija relevantna je uvijek samo informacija nadležnog tijela kojem je ista u opsegu nadležnosti. Na portal Your Europe prosljeđuju se samo linkovi/poveznice prema vašim mrežnim stranicama. Istu informaciju dužni ste prilagoditi sukladno članku 9. Uredbe u svrhu da ista bude jasna i prilagođena korisniku, što vjerujemo već i sada radite u opsegu svojeg sadašnjeg rada.

Pritom napominjemo obvezu dvojezičnosti informacija, na hrvatskom jeziku kao i na engleskom jeziku. Također, u preambuli Uredbe preporučuje da **pogranične lokalne jedinice osiguraju informacije i na jezicima susjednih država članica** Europskog gospodarskog prostora (što se u konkretnom slučaju može raditi i slovenskom, mađarskom i talijanskom jeziku). Za početak molimo da izradite jedinstveni digitalni pristupnik barem na hrvatskom jeziku.

Svrha ispunjavanja ove obveze je povećati transparentnost administrativnog i regulatornog okvira u cijeloj zemlji, odnosno na svim razinama javne vlasti, kako bi građani i poduzetnici EU mogli što lakše doći do potrebnih informacija o ostvarivanju svojih prava i sloboda u raznim životnim situacijama. Sastavljanje sadržaja informacija na jednostavniji način i tako da budu dostupne s jedinstvene ulazne stranice povećava transparentnost, skraćuje vrijeme informiranja te olakšava život korisnika. Iako su sve informacije, koje je obvezno osigurati na portalu Your Europe, ujedno u interesu građana i poduzetnika RH, fokus ovog rada i Uredbe je na prekograničnoj komponenti i jedinstvenom tržištu EU na kojem je broj građana i poduzetnika preko 400 milijuna.

Više informacija možete dobiti na slijedećim linkovima:

<https://europa.eu/youreurope/>

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1724&from=HR>

https://ec.europa.eu/assets/grow/growth/_toolbox/sdg-docs/guide/YourEurope-DGS%20local%20auth_HR.pdf

https://ec.europa.eu/growth/single-market/single-digital-gateway_en

<https://www.youtube.com/watch?v=Znkoz0-P3sc>

S poštovanjem,

PROČELNICA

Melita Ivančić, mag. pol.

MELITA IVANČIĆ
HR-58155813906



Elektronički potpisan: 09.01.2024T13:53:37 (UTC:2024-01-09T12:53:37Z)
Provjera: <https://epotpis.rdd.hr/provjera>
Broj zapisa: 43f31bbb-98b7-46ff-bc4e-3a64e4ed6f90

Koprivničko-križevačka županija
Služba ureda župana
Pročelnica Službe ureda župana



Privitak:

1. Jedinствени digitalni pristupnik (Single Digital Gateway) – obveze i smjernice

Dostaviti:

1. Gradovima i općinama s područja Koprivničko-križevačke županije, svima
2. Pismohrana, ovdje.

Jedinstveni digitalni pristupnik (*Single Digital Gateway*) – obveze i smjernice

Ažurirano: 8. siječnja 2024.

Digitalna transformacija ima temeljni utjecaj na unutarnje tržište, jedno od najopipljivijih postignuća Europske unije (EU). Stvaranje istinskog jedinstvenog digitalnog tržišta - na kojem je osigurano slobodno kretanje robe, osoba, usluga i kapitala i gdje pojedinci i tvrtke mogu neprimjetno pristupiti i vršiti mrežne aktivnosti pod uvjetima poštene konkurencije i uz visoku razinu potrošača i zaštita osobnih podataka, bez obzira na njihovo državljanstvo ili mjesto prebivališta - jedan je od stalnih ključnih prioriteta EK-a. – Preuzeto sa rdd.gov.hr

Temeljna pravila javne politike (EU/EGP)

1. **Transparentnost i jednostavnost svih regulatornih informacija**, prije svega o procedurama, zahtjevima i [uvjetima za uslužne djelatnosti](#)
2. **Lakše pokretanje poslovanja i pristup tržištu usluga** kroz administrativno pojednostavljenje i digitalizaciju procedura, općenito i za pojedine uslužne djelatnosti
3. **veća integracija jedinstvenog tržišta** kroz prekograničnu [slobodu pružanja usluga](#) odnosno odsutnost obveze poslovnog nastana u RH za pružatelje usluga (EU/EGP)

Obvezujući okvir pravila (EU/EGP)

- [Uredba EU](#) o uspostavi jedinstvenog digitalnog pristupnika
- [Provedbena Uredba I](#) za statistiku i povratne informacije
- [Provedbena Uredba II](#) za sustav OOTS
- EU [Direktiva o uslugama](#); horizontalno prenijeta kroz [Zakon o uslugama](#); pogotovo čl. 14. i 15. i/ili sektorske propise u području tržišta usluga

Opseg obveza (EU)

- Sve razine javne vlasti, **uključujući županije, gradove i općine**

Relevantne upravne jedinice

- Odjeli za gospodarstvo – trgovina, tržnice, ugostiteljstvo, turizam, ostale uslužne djelatnosti u privatnom sektoru, obrti, ulaganja
- Jedinstveni upravni odjeli
- Odjeli za informatiku i/ili digitalni marketing – što lakša dostupnost i navigacija putem web stranice odnosno što manji broj klikova do bitne informacije

Generalni provedbeni okvir

- Svaka županija, grad i općina u okviru svoje službene stranice treba razviti i ažurirati posebnu pod-stranicu koja će biti objavljena putem nove pod-stranice [Jedinstvene kontaktne točke za usluge](#) i prijavljena u repozitorij poveznica Europske komisije, a detaljne smjernice pogledajte [ovdje](#).
- Svaka pod-stranica trebala bi imati kontinuirani (stalni) URL model nastavak

.../[single-digital-gateway](#) (EN) tj. .../[jedinstveni-digitalni-pristupnik](#) (HR) – preporuka zbog prepoznatljivosti, vidljivosti odnosno optimizacije za tražilice (SEO); oba su jezika obvezna (HR & EN)

- **Logo Vaša Europa**, dostupan [ovdje \(detaljnije upute\)](#), treba voditi na stranice europskog Jedinstvenog digitalnog pristupnika [Vaša Europa](#) (HR pod-stranica) odnosno [Your Europe](#) (EN pod-stranica)
- **Upitnik za povratne informacije** korisnika obavezan je dio svake pod-stranice. [Detaljna objašnjenja](#) su na stranici 9 do 13.
- Na županijskim pod-stranicama unijeti poveznice na gradove i općine – za početak barem na naslovnu stranicu, a kada bude dostupno na razvijenu pod-stranicu „Jedinstveni digitalni pristupnik“

Već uspostavljene pod-stranice – primjeri (na osnovi internetskog pretraživanja)

Županije

<https://www.obz.hr/index.php/hr-jedinstveni-digitalni-pristupnik>
<https://bbz.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik>
<https://medjimurska-zupanija.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik-hr/>
<https://kckzz.hr/hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik>
<https://www.sibensko-kninska-zupanija.hr/stranica/jedinstveni-digitalni-pristupnik-hr/485>
<https://bpz.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik>

Gradovi i općine

<https://www.bjelovar.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://www.koncanica.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://www.cazma.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://garesnica.eu/index.php/jedinstveni-digitalni-pristupnik.html>
<https://www.osijek.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://www.opcina-antunovac.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://www.beli-manastir.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://valpovo.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://www.opcina-vuka.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>
<https://zapresic.hr/jedinstveni-digitalni-pristupnik/>

Opseg i sadržaj informacija

- Pod-stranica Jedinstveni digitalni pristupnik trebala bi sadržavati **jedinstveni pristup informacijama o kontaktima (obično odjel za gospodarstvo), zahtjevima, procedurama, dozvolama odnosno specifičnim uvjetima za uslužne djelatnosti (prije svega točka N. priloga I. Uredbe), te ulaganjima i gospodarstvu općenito**
- Dovoljno je objaviti lokalno i regionalno specifične regulatorne informacije te potom staviti hipervezu na nacionalne uvjete za uslužne djelatnosti objavljene putem [Jedinstvene kontaktne točke za usluge](#) (npr. pod Trgovina, Turizam, ugostiteljstvo, smještaj i druge relevantne djelatnosti); primjeri s navedene poveznice pružaju i dobru praksu glede strukture i jednostavnosti sadržaja informacija
- Prilikom referiranja na nacionalne informacije o registraciji poslovanja, bitno je primarno informirati o dostupnim digitalnim opcijama za registraciju [poslovnog nastana](#) i [obrta](#), kako stoji na i, počevši od sustava START koji uz određene tehničke uvjete pruža najjednostavnije i najbrže rješenje (*one-stop-shop*)

- Opseg informacija mora uključivati sve regionalno i lokalno relevantne obveze iz priloga I. Uredbe te nadilaziti iste
- Korisno je objaviti i razne poveznice na dodatne informacije (vodiči za poslovanje i ulaganja, razvojne agencije i dr.)

Korisne preporuke za izbjegavanje previše formalizma te strukturu i pojednostavljenje teksta (preporuke vrijede i za gore navedene primjere)

- Informacije na hrvatskom i engleskom jezike trebale bi biti identične
- Referiranja na propise (i njihove brojeve) staviti na kraj umjesto početak teksta
- Poveznice (hiperveze) unositi u relevantni dio teksta umjesto kao URL pored teksta
- Svaki kontakt e-pošte treba biti u *mailto* formi (npr. info@tijelo.hr)
- Navoditi samo iznose naknada i pristojbi, bez navođenja tarifnih brojeva
- Iznose naknada navoditi u formi 7,20 EUR (HR verzija) odnosno EUR 7.20 (EN verzija), ili Nema odnosno None
- U kontekstu obvezne dostupnosti elektroničkih postupaka, način plaćanja mora bi internetsko bankarstvo s prikazom svih podataka za plaćanje; istovremeno se predlaže raditi na povezivanju u sustav [e-Pristojbe](#)
- U kontekstu obvezne dostupnosti elektroničkih postupaka, potrebno je objaviti odgovarajuću e-poštu putem koje se mogu skenirano poslati svi obrasci, uz vlastoručni potpis i bez pečata ([primjer](#))
- Minimalni kontakt podaci o nadležnom tijelu trebaju biti e-pošta i telefon
- Informacije o pravnim lijekovima trebale bi sadržavati i mogućnost kontaktiranja tijela putem e-pošte
- Na kraju svakog pojedinog teksta (svake pod-stranice) navesti i datum zadnjeg ažuriranja.

[SDG službena stranica s tehničkim uputama](#)

Za sva pitanja i podršku: dejan.vukelic@rdd.gov.hr; daniel.hinst@mingor.hr

